



**ЎЗБЕКИСТОН РЕСПУБЛИКАСИ ФАНЛАР АКАДЕМИЯСИ
ЎЗБЕК ТИЛИ, АДАБИЁТИ ВА ФОЛЬКЛОРӢ ИНСТИТУТИ**

“Иzlаниш самаралари”

**мавзусидаги ёш тилшунос ва адабиётшуносларининг
республика илмий-назарий анжумани**

№ 5

МАТЕРИАЛЛАРИ

2019 йил 11 декабрь

Тошкент – 2019

5. Рұзимбоеv С. Хоразм достонларининг спецификаси, типологияси ва поэтикаси. Док.дисс. Т., 1990, 72-бет.
6. Мирзаев Т., Саримсоқов Б. Достон, унинг турлари ва тириш тараққиёти. //Ўзбек фольклорининг эпик жанрлари. 19-бет.
7. Ошиқнома, Урганч, 2006, I том, 170-бет.
8. Снесарев Г.П. Объяснительная записка к карте расселения узбеков на территории Хорезмской области. (конец XIX-начало XX в.) //Хозяйственно-культурные традиции народов Средней Азии Казахстана. М., Наука, 1975, с.83-85.
9. Ошиқнома, I том, 243-бет.
- 10.Рузимбоеv С. Идейно-эстетическая своеобразие цикла дистанций «Ашык». //Взаимовложение и преемственность литературы. изд.ТГПИ им. Низами, 1989, с.29.
- 11.Мирзаев Т., Саримсоков Б. Достон, унинг турлари ва тириш тараққиёти. //Ўзбек фольклорининг эпик жанрлари, 19-бет.

*Олим ҚАЮМОНОВ, ф. ф.
(ЎзР ФА Ўзбек тили, адабияти ва
фольклори институти)*

ЎЗБЕК ШОМОН МАРОСИМЛАРИ ФОЛЬКЛОРИ МАТИЛЛАРИДА УМУМТУРКИЙ СЎЗЛАР ХУСУСИЛА

Ўзбек шомон маросимлари фольклори матилари таркии сўзлар таҳлили шомонийлик эътиқодининг ўзига хосликларини берилди, шомон предметлари ва шомон ҳомийлари билан тасаввурларни ойдинлаштириш, соғ туркӣ этиологияси, семантик маъноси ва истеъмол доираси каби муаммоларни ойдинлаштириш Марказий Осиёда яшашчи халқлар тилшунослиги олдида турган дозарб масалаларни киради.

Туркӣ халқлар шомон маросимлари лексик таркии жозибадорлиги, магик моҳияти билан алоҳида ижралид. Мифологик маъно касб этувчи муқаддас сўзларини доираси чегараланган бўлиб, маросимлар жирафаидан ланилиши билан характерлидир. Марказий Осиё халқлари лексикаси ҳозиргача тизимли равишда тадқиқ Фақат этнографлар: В.Н.Басилов, С.А.Токарев, С.Н.Абданов турколог С.Е.Малов тадқиқотларида сакрал сўзларини изо-

динлик киритилган ўринлар учрайди¹. Қозоқ олими С.Қондидай томонидан олиб борилган тадқиқотлар қозоқ мифологиясидаги сўзларнинг изохини ўзида акс эттириши билан муҳим аҳамиятга эга. Таникли ўзбек фольклоршуноси М.Жўраев тадқиқотларида ҳам ўзбек маросим фольклори матнларидағи сўзларнинг изоҳи берилган.² Марказий Осиё туркий халқлари шомонийлик эътиқоди билан боғлиқ сўзлар қатламини алоҳида тадқиқ этиш шомон маросимлари ва уларнинг магик –ижтимоий моҳиятини аниқлаш имконини беради.

Маълумки, туркий қавмлар қадимда шомонларни **қамлар** деб иттишганлар. “**Қам**” Олтой туркий халқлари тилида асл ҳолича ишитилади. Ҳатто “**қамламоқ**” феъли интернационал илмий истилоҳи фифтида “**камлания**” тарзида рус фольклоршунослигига кенг исетмол қилинади. Туркий қавмларнинг шомонийлик эътиқодини тадқик этган рус олимлари асарларида мазкур истеълоҳ кўп кўлланилган¹. **Қамламоқ** кишини руҳларга бўйсундириш ва улар билан мулоқотга киритиш маъносини англатади. Руҳлар билан мулоқотга киргиз ва уларнинг ҳукмига бўйсинган киши қамланган—шомонликни ябул килян саналади.

Узбек шомонлари фаолиятини амалга оширишда кўмак берувчи шоитилор-буюмлар орасида “қамчи” предмети ҳам муҳим аҳамиятни бўлади. **Қамчи** аслида қам—шомоннинг бемор киши танасидан ишув руҳиарини кувишда қўлланиладиган ёғоч даста учига чармдан салганини тилик ўрнатилган, уришга, қоқишига мўлжалланган буюм.

Балабек Н.Н. Культ святых в исламе. Москва, 1970. Малов С.Е. Шамаство у сартов // Степи Түркестана. Петроград, 1916; Күндибай С. Толық шыгармалар жинағы. Қазақ мифологиясынан кірпене. Алматы, 2008.

М.Кудайкулова. Л.Обрядовые песни, связанно с ритуалом “Суннат гүй”, узбекского фольклора Олиса/Ахнаф Харисова и актуальные проблемы башкирской филологии // Новосибирской научно-практической конференции. Уфа, 2014. -С. 98-101; Жураев М.М. «Античные жанровые традиции в фольклоре Казахстана» // Фан ва турмуш. – Ташкент, 2006 –5-6-сонлар – Б 11; Нарынкурова М. Миф, фольклор за адабиёт. – Тошкент, 2006 – Б.87-88; Жураев М.Узбек тарзлар обрикли ва узингифологикасослари//Илмсарчышмалари № 3.2013. -Б.64-67

Семиотика фольклора в свете теории информации / Типологические исследования по фольклору. В. Попов и Я. Проппа. М., 1975, с.27; Зализняк А.А., Иванов Вяч. Вс., Топоров В.Н. О предметно-типологическом изучении некоторых моделирующих семиотических систем / Семиотические исследования. М., 1962, с.136; Богатырев П.Г. Вопросы теории народного творчества. 1971, с.191; Гречек Г.И. Традиционное мировоззрение охотников Таймыра (на материалах племени Ненец). Л., 1983, с.56.; Гемус И.Н., Сагалеев А.М. Религия народов манси. Культовые обряды в Новосибирске. 1986, с.68. Мелетинский Е.М. Миф и сказка / Фольклор и этнография. Вып. 1.М. Первобытные истоки словесного искусства / Ранние формы искусства. М., 1977; Причастие к жизни / Природа и человек в религиозных представлениях о мире. Л., 1976, с.158; Токарев С.А. Сущность и происхождение магии // Исследования и материалы по первобытным религиозным верованиям. М., 1959 (ТИЗ Т. 51) Токарев С.А. Ранние религии. М., 1964, с.27 Топоров В.Н. Образ трикстера в енисейской традиции / Семиотика. Сб. научных трудов. XXVII. Новосибирск, 1987, с.6.

Хозирги пайтда шу буюмдан от, эшак каби жониворларин бошқаришда ҳам фойдаланишадилар. Асли ўзаги “**қам**”–шомон сүзига **-чи** ясовчи құшимчасининг құшилиши натижасыда (**қам+чи=қамчи**) ҳосил бұлган ясама сүздір. Қозоқ фольклоршының С.Қондібайнинг ёзишича, қозоқ баҳшилари қамчи билан кишинин сиртига құнған дард-жинни қувади. Мазкур предмет қозоқшының **қамшы** атамаси билан юритилади¹. **Қамламок**, **қамчи** сүзинең ўзакдош сүзлар бұлиб, асос **қам** сүзига ясовчи құшимчалар құшилиши натижасыда ҳосил қилинган сүзлардир.

Құт сүзи ўзбек тилида –барака маъносида келади. Бирок **құт-барака** шаклида жуфт ҳолда ишлатиласы. Л.П.Потаповнинг өзиншесі қадимги ва үрта асрлар туркй әзма ёдгорликларида күп учрайдиган **құтсүзи** күк илохлари томонидан берилген **неъмат-хәёт, дауыл-илохий құдрат** маъноларини англатади. Шомоннинг күт оғашы илохий неъмат–рухлар билан мулоқотта киришиш, улар құмыншыны фойдаланиш, ўзидан бошқаларга таъсир үтказа олиш имкониятын күлгә киритишидир. Этимологик жиҳатдан соғ туркй сүз бұлган күт атамаси ўзбек шомон олқишлиарда ҳам учрайди. Л.П.Потаповнинг қайд этишича, тулеутлар, кирғизлар ва олтой-саян халықлари ти **құтатамаси** асл семантик маъносида құлланилиб, улар шомонийлик билан боғлиқ тасаввурларида үз ифодасини төлейді. **Құтты бәлсін** бирикмаси ўзбек тилидеги **құтли бұлсени**, – барака келсин, яхшилик олиб келсин, муборак бұлсени маъноларини анылатады. Туркй қавмлар тилида кенг құлланилуочи **құт** шомоннинг ҳомийлари бұлган рухларни англатади. **Құтли** – орқали, күрінмас ёрдамчилари бор, ёрдамчи рухлар билан ҳаминиң мұнайын деган маъноларни англашилади.

Шомоннинг авлодлари томонидан мерос қолған шомон буюмларини қабул қилиши ўзбек шомонларида **құл олии** шомоннинг Сибир түркларида **сабл маросими** саналади. **Сабл** ислі түрктерде бұлиб ордона қолган, эгаси үлган буюм маъносида құлланады. Мазкур сүзининг айни шу семантик маъноси ҳозирги ўзбек тилинде сақланған. **Сабл** сүзи самарқандылар лексикасында құлланиладиган сүзлардан бири бұлиб, ағсуе, күтпеше маъноларини ҳам англатади. **Құл олии**–маросим номибүйнен шомоннинг қолған шомоннинг айни маъносын анылатады.

¹ Қундібай С. Толық шығармалар жинағы. Казак мифологиясының кіріспө.

² Потапов Л.П. Алтайский шаманизм. Л.Наука, 1991.-С. 33.

³ Потапов Л.П. Алтайский шаманизм....-С.35.

томонидан бўлғуси шомонликка номзодни қамлаш, унга руҳлар билан мулоқотга кириши учун йўл очиб бериш маросимиdir. Ўзбекларда шомон вафот этгач, унинг эгасиз қолган асбоблари: доира, қамчи, пичоқ ва кийимлари унинг авлодларидан бирининг ҳомий руҳлар томонидан таилапиши натижасида, дардга чалишиб, муайян руҳий белгилар авж олтагч маросим ўтказилиб шомон анжомлари тақдим этилади.

Халқимиз шомонийлик қарашларига кўра, эгасиз қолган шомон анжомларида марҳум шомоннинг ҳомий руҳлари яшайди,-деган тасаввур мавжуд. Марҳум шомон анжомларида яшовчи руҳлар марҳум шомоннинг авлодларига салбий таъсир кўрсата бошлайди. Натижада улар ўзлари таплаган шахсни касалликка гирифтор қилиб, люб бера бошлайдилар ва юқорида қайд этилган шомон маросими ўнагилиб, курбонлик берилгач, ҳомий руҳлар тинчланади. Янги шомон эса, чилла ўтириб, чилладан кейин шомонлик фаолиятини боштайди.

Этнограф Л.П.Потапов Олтой шамонлари лексикаси билан қизиқаркин, шомон томонидан қўлланадиган сўзларнинг изохи борасида ҳам текширишлар олиб боради. Олим Э.Таубе, А.В.Анохин, Ц.А.Баскаковларнинг фикларига таяниб “шомон тили” иборасини ўзлайди¹. Олимнинг бу ёндошуви туркий халқлар шомон лексикаси таркибини типологик аспектда алоҳида фундаментал тадқиқ этиш мурслигини кўрсатади. Негаки, туркий тилли халқлар шомон маросимлари фольклори лексикаси лўғат таркиби туркий тилларнинг тарқоқиёт босқичлари, лўғат таркиби бойлиги, соф туркий сўзларнинг өмоптик майдони, туркий шомоний атамаларнинг тарқалиш ареали иборасидаги қизиқарли масалалар ечимини топишга кенг имконият простиради.

Хозирги ўзбек адабий тили лўғат таркибida мустаҳкам ўрин-нишини форс-тожикча, арабча сўзларнинг соф туркий эквивалентлари (арти-тарка, қутламоқ – муборакбўлсин) мавжуд бўлса-да, истеъмол ишларни чегараланиб қолаётгани тилимиз софлигини сақлаб шонишшига ўз таъсирини ўтказади, албатта.

Хуллас, ўзбек шомон маросимлари фольклори лўғат таркибини шундай нуқтаи назардан текшириш ўзбек тилшунослигига ҳозирча кутаётган долзарб масалалардан биридир. Шунингдек, ўзбек шомонийлик сокрал сўзлари луғатини тартиб бериш вақти ҳам келди.

Тилимизда кенг қўлланилаётган илоҳий маъно касб этуши сўзларнинг семантикасини ойдинлаштириш тилимизга бўлғи муносабатларимизнинг ижобий ўзгаришига, сакрал сўзларни йўқотмаслик ҳисобига тилимиз лўғат таркибининг бойиши, адабий тилимиз соғлигини сақлаб қолишга хизмат қиласди.

Йўлдош РАҲМАТОВ, ф.ф.и.
(ЎЗР ФА Ўзбек тили, адабиёти ва
фольклори институти)

“ТЎНЮҚУҚ” БИТИКТОШИДА ХАЛҚ МАҚОЛЛАРИНИНГ ИЛК ШАКЛЛАРИ ВА ТАДРИЖИ

Мақол жанри – халқ оғзаки ижодининг туб асосларидан бири. Мақолларнинг пайдо бўлиши, шаклланиши ва тараққиётини бевосита миллат тарихи, дунёқараши, тафаккури, рухонияти билдири боғлиқ. “...кўбчиликнинг тушунишига, завқига, туйғусига, рузига каратиб ёзилган” (Фитрат) ижод намуналари орасида мақол ўринга эга. Зеро, бошқа бирор бир жанр на миқдорига кўра ўз кўлланиш жиҳатдан мақолга тенглаша олади. Нутқ таъбиғига муҳим фикр жонли тилимизда мақолларнинг доимий ишлатилишини маъно жиҳатидан узлуксиз равишда кенгайиб ва сиљикланади бориши бундай тафаккур қатраларининг мунтазам кўнанини биринчи сабаб бўлса, шоиру ёзувчиларнинг ўз ижод намуналарини фойдаланиши жанрнинг яшовчанлиги ва барқарорлигини таъминлайдиган иккинчи омилdir.

Борлиқда шаклланган ҳар қандай ҳодиса тақомилади тараққиёт – эволюцияга эришуви табиий. Худди шундай мақолларда ҳам кузатамиз. Тўгри, мақоллар эволюциясини унди нутқ таркибидан ташқарида якка келиши билан аниқлаб бўлди. Чунки мақолларнинг яшовчанлиги оғзаки шаклда бўлиб, ин қадимий жанр саналади. Бизнингча, мақолларнинг тақомилади аниқлашнинг энг мақбул йўли мумтоз адабий ёдгорликлар тараққиётини кўллланган мақолларни туркий халқларнинг энг қадимий ёдгорликлари Ўрхун-Энасой битиктошлари¹ ҳимла Махмуд Кошгариининг “Девони луготи-т-турк”² асарида көпиди.

¹Макола учун Ўрхун Энасой ёдгорликлари матни сифатида Насимхон Раҳмониниң 1967 йилда Гуреянида напристида чоп этилган “Қадимги ҳикматлар” китобини асос килиб олдик. Й.Р.

²Махмуд Кошгариининг мазкур асари дастлаб тиқшунос олим С.Муталибов томонидан 1961 “Фан” нишриётида 3 та китоб холида нашр килинган, 1967 йилда асарининг инкизи таъсизланади.

мақоллар билан қиёсан үрганишдир. Зеро, ушбу асарлар туркйи мақоллар ҳақида маълумот берувчи илк манба-лардир.

Биламизки, қадимий битиктошлар – Үрхун-Энасой ёдгорликшари, туркйи бадиий насрнинг илк намунаси саналади. Маънумотларга кўра, улар бизгача ҳеч ўзгаришсиз етиб келган¹. V-VIII ишори ижодкорининг бадиий тафаккури, ҳаётий тажрибалари ва кузатувларини мужассам этган бу ёдгорликларда халқ мақолларидан ҳам фойдаланилган. Адабиётшуносликда ушбу қадимият обидаларининг поэтикасига доир тадқиқотлар амалга оширилиб, уларда эътиборли илмий-назарий хуносалар баён этилган². Үрганилган аксар ишларда битиктошлар матнида қўлланган мақолларга эътибор қаратилган. Битиктошлар матнида учровчи мақоллар шунчаки келтирилмаган, уларга ўзига хос мақсад ва вазифа юқшанилган. Яъни, ёдномадаги мақоллар матн мазмунига мос, қаҳрамон қаристери ва дунёкарашини очиш, воқеа-ҳодисанинг моҳиятини ёритиш, таъкидлаш, далиллаш вазифасини бажарган. Уларнинг матнида қўлганиш шакли ва ифода этган мазмунини кенгрок үрганиш ордиди мақолларнинг дастлабки қўриниши, тузилиши ва бадииятини, шунингдек, мақол эволюциясини ҳам аниқлаш мумкин.

“Тўнюқук” битиктошида етти юз кишини бирлаштириб, шад утмонини олган доно Тўнюқукнинг турк-сир халқи учун қилган ҳизматлари эсланар экан, “*Turuq buqali samiz buqali arqada bisar, umti buqa turuq buqa tayin bilmaz*” – “Орик буқа ва семиз буқани ажратади, майда мақоли келтирилади. Мақолда сўзлар кўчма маънода қўлланни, орик ва семиз буқа мажозан инсонни англатган. Мақолда ишони буқа сўзига мажозийликнинг сингдирилиши, бизнингча, Шарқ қондорида буқанинг бевосита эзгулик, куч-кудрат тимсоли сифатида

1. Қадимийнинг 1333 йилда Истамбулда босилган босма нусхаси асосида амалга оширилганини кайд этиб берган Юони “Хўбуки, таржимада энг ишончли кўлэзмага асосланishi зарур эди. Бирок бу ҳимматли оғизни сиёб келган ягона кўлэзма нусхаси Истамбулда сакланниб, биз ундан фойдалана олганда энг шу босма нусхага асосланшига мажбур бўлдик. Асарнинг босма нусхасида кўп ҳатоларга вороти (1-жониб, 3-бет). Асарнинг тўлиқ талкини иккинчи марта 2017 йил шарқиунос олим К. Содиков яшонишини ташкилганинг Китобининг сўзобонисида олим шундай ёзади: “Китоб С. Муталибовнинг ташкилинига кайта ишлансан, тўлдирилган, ўзgartиришшар киритилган мукаммал нашри. Янги нашрини шир кўлэзмасига таянилди. Туркйшуносликда ўша давр туркйсига бўлган яничча қарашлар, ягни иншавардаги талкиниларни ишобатта олаб, аввалда нашрда йўл кўйилган камчиликлар сенинг китобин ўринилар тикланди. Асарда берилган туркй мисоллар кўлэзмага бирма-бир транскрипцияга кийта ўтириб чиқилди”. Қўринадики, бутунги кунда кўлнимигдаги “Девони луготи” шунумини нусхаси 2017 йил Faafur Fулом наширийтдан чиқкан нусхаси саналади. Шу босис

2. 1965 йилниң 19-и майи Ҳизматлилар Тошкент: Faafur Fулом, 1987. 5-б.

3. Расидовон Ш. ишончи Ҳ. Улмас обидалар. Тошкент: Фан, 1989.

4. Расидовон Ш. ишончи Ҳ. Улмас қизматлар. Тўнюқук битиги. Тошкент: Faafur Fулом, 1987. 18-б